

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIËN

N. 2010 — 2617

[C — 2010/03448]

20 JULI 2010. — Koninklijk besluit tot goedkeuring van het reglement van de Commissie voor het Bank-, Financier- en Assurantiewezen van 2 maart 2010 tot wijziging van het reglement van 17 oktober 2006 op het eigen vermogen van de kredietinstellingen en de beleggingsondernemingen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, artikel 64;

Gelet op de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen, inzonderheid op de artikelen 43 en 49;

Gelet op de wet van 6 april 1995 op het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen, inzonderheid op de artikelen 90 en 95;

Gelet op de ontwerpverplichting van 29 oktober 2009 tot wijziging van Richtlijnen 2006/48/EG en 2006/49/EG inzake de kapitaaltoereikendheid van beleggingsondernemingen en kredietinstellingen;

Gelet op het advies van de Nationale Bank van België verkregen overeenkomstig artikel 43, § 5, van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen;

Gelet op het advies van de Raad van Toezicht verkregen overeenkomstig artikel 49, § 3, van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten;

Gelet op de raadpleging van de kredietinstellingen en de beleggingsondernemingen, vertegenwoordigd door hun beroepsverenigingen;

Overwegende dat het reglement van de Commissie voor het Bank-, Financier- en Assurantiewezen van 17 oktober 2006 op het eigen vermogen van de kredietinstellingen en de beleggingsondernemingen inzonderheid moet worden gewijzigd om het in overeenstemming te brengen met voornoemde ontwerpverplichting;

Overwegende dat sommige bepalingen van de ontwerpverplichting de overgangsmaatregelen van Richtlijn 2006/48/EG verlengen die op 31 december 2009 verstrijken, en bijgevolg onverwijld in Belgisch recht moeten worden ingevoerd;

Op de voordracht van de Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het bij dit besluit gevoegde reglement van de Commissie voor het Bank-, Financier- en Assurantiewezen van 2 maart 2010 tot wijziging van het reglement van 17 oktober 2006 op het eigen vermogen van de kredietinstellingen en de beleggingsondernemingen wordt goedgekeurd.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. De Minister bevoegd voor Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 20 juli 2010.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,

D. REYNDERS

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2010 — 2617

[C — 2010/03448]

20 JUILLET 2010. — Arrêté royal portant approbation du règlement de la Commission bancaire, financière et des Assurances du 2 mars 2010 modifiant le règlement du 17 octobre 2006 relatif aux fonds propres des établissements de crédit et des entreprises d'investissement

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, l'article 64;

Vu la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit, notamment les articles 43 et 49;

Vu la loi du 6 avril 1995 relative au statut et au contrôle des entreprises d'investissement, notamment les articles 90 et 95;

Vu le projet de directive du 29 octobre 2009 visant à modifier les Directives 2006/48/CE et 2006/49/CE sur l'adéquation des fonds propres des entreprises d'investissement et des établissements de crédit;

Vu l'avis de la Banque Nationale de Belgique reçu conformément à l'article 43, § 5 de la loi du 22 mars 1993 relatif au statut et au contrôle des établissements de crédit;

Vu l'avis du Conseil de Surveillance reçu conformément à l'article 49, § 3 de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers;

Vu la consultation des établissements de crédit et des entreprises d'investissement, représentés par leurs associations professionnelles;

Considérant que le règlement de la Commission bancaire, financière et des Assurances du 17 octobre 2006 relatif aux fonds propres des établissements de crédit et des entreprises d'investissement doit être modifié afin notamment d'être mis en conformité avec le projet de directive précité;

Considérant que certaines dispositions du projet de directive prolongent des mesures transitoires de la Directive 2006/48/CE qui prennent fin au 31 décembre 2009 et doivent dès lors être introduites sans délai dans la législation belge;

Sur la proposition du Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le règlement de la Commission bancaire, financière et des Assurances du 2 mars 2010 modifiant le règlement du 17 octobre 2006 relatifs aux fonds propres des établissements de crédit et des entreprises d'investissement, annexé au présent arrêté, est approuvé.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur à la date de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Le Ministre qui a les Finances dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 20 juillet 2010.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,

D. REYNDERS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIËN

N. 2010 — 2618

[C — 2010/03418]

22 JULI 2010. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 16 maart 2009 betreffende de bescherming van deposito's en levensverzekeringen door het Bijzonder Beschermingsfonds voor deposito's en levensverzekeringen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de Grondwet, artikel 108;

Gelet op de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen, artikel 110bis², § 2, derde lid, ingevoegd bij de wet van 23 december 1994 en gewijzigd bij de wet van 25 februari 2003;

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2010 — 2618

[C — 2010/03418]

22 JUILLET 2010. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 16 mars 2009 relatif à la protection des dépôts et des assurances sur la vie par le Fonds spécial de protection des dépôts et des assurances sur la vie

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la Constitution, l'article 108;

Vu la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit, l'article 110bis², § 2, alinéa 3, inséré par la loi du 23 décembre 1994 et modifié par la loi du 25 février 2003;

Gelet op de wet van 6 april 1995 inzake het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen, artikel 113, § 2, derde lid, vervangen bij de wet van 17 december 1998 en gewijzigd bij de wet van 20 juli 2004;

Gelet op de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, artikel 117bis, eerste lid, 1°, ingevoegd bij de wet van 15 oktober 2008 en vervangen bij de wet van 14 april 2009;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 november 2008 tot uitvoering van de wet van 15 oktober 2008 houdende maatregelen ter bevordering van de financiële stabiliteit en inzonderheid tot instelling van een staatsgarantie voor verstrekte kredieten en andere verrichtingen in het kader van de financiële stabiliteit, voor wat betreft de bescherming van de deposito's en de levensverzekeringen, en tot wijziging van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, bekrachtigd bij artikel 199 van de programmawet van 22 december 2008, artikelen 6, zesde lid, en 9, § 4, eerste lid, gewijzigd bij de wet van 23 december 2009;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 maart 2009 betreffende de bescherming van deposito's en levensverzekeringen door het Bijzonder Beschermingsfonds voor deposito's en levensverzekeringen;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 1 januari 2010;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting, gegeven op 28 april 2010;

Gelet op advies 48.380/2 van de Raad van State, gegeven op 30 juni 2010, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 11, eerste lid, van het koninklijk besluit van 16 maart 2009 betreffende de bescherming van deposito's en levensverzekeringen door het Bijzonder Beschermingsfonds voor deposito's en levensverzekeringen, wordt de bepaling onder 3° vervangen als volgt :

« 3° de kasbons, obligaties en andere bancaire schuldvorderingsbewijzen als bedoeld in artikel 6, 3°, worden in aanmerking genomen voor een terugbetaling in het kader van de depositobescherming voor zover ze op naam zijn gesteld, gedematerialiseerd zijn of in open bewaargeving worden gehouden. Als de voormelde effecten minder dan één maand vóór de deficiëntie vastgesteld krachtens artikel 5, op naam zijn gesteld, gedematerialiseerd zijn of in open bewaargeving zijn gegeven, worden zij slechts in aanmerking genomen als de houder bewijst dat hij te goeder trouw heeft gehandeld; ».

Art. 2. Artikel 23, § 2, van hetzelfde besluit wordt aangevuld met een lid, luidende :

« Bovendien moeten de kredietinstellingen en de beleggingsondernemingen de bepalingen van het koninklijk besluit van 25 mei 1999 betreffende de informatieverstrekking aan deposanten en beleggers, toepassen. »

Art. 3. Artikel 29, § 2, tweede lid, van hetzelfde besluit, wordt aangevuld met de volgende zin :

« In geval dat het in gebreke blijven vastgesteld wordt vóór 1 januari 2011 wordt het eventuele saldo ervan evenwel teruggestort aan de verzekeringsondernemingen die de in artikel 27, tweede lid, bepaalde bijdrage hebben betaald, en wordt het evenredig met de aan het Fonds betaalde bedragen verdeeld. »

Art. 4. In artikel 31 van hetzelfde besluit worden de woorden « De artikelen 33 tot 37 » vervangen door de woorden « De artikelen 32 tot 36 ».

Art. 5. Artikel 1 van dit besluit heeft uitwerking met ingang van 21 september 2009.

Vu la loi du 6 avril 1995 relative au statut et au contrôle des entreprises d'investissement, l'article 113, § 2, alinéa 3, remplacé par la loi du 17 décembre 1998 et modifié par la loi du 20 juillet 2004;

Vu la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, l'article 117bis, alinéa 1^{er}, 1°, inséré par la loi du 15 octobre 2008 et remplacé par la loi du 14 avril 2009;

Vu l'arrêté royal du 14 novembre 2008 portant exécution de la loi du 15 octobre 2008 portant des mesures visant à promouvoir la stabilité financière et instituant en particulier une garantie d'Etat relative aux crédits octroyés et autres opérations effectuées dans le cadre de la stabilité financière, en ce qui concerne la protection des dépôts et des assurances sur la vie, et modifiant la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, confirmé par l'article 199 de la loi-programme du 22 décembre 2008, les articles 6, alinéa 6, et 9, § 4, alinéa 1^{er}, modifié par la loi du 23 décembre 2009;

Vu l'arrêté royal du 16 mars 2009 relatif à la protection des dépôts et des assurances sur la vie par le Fonds spécial de protection des dépôts et des assurances sur la vie;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 1^{er} janvier 2010;

Vu l'accord du Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 28 avril 2010;

Vu l'avis 48.380/2 du Conseil d'Etat, donné le 30 juin 2010, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans l'article 11, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal du 16 mars 2009 relatif à la protection des dépôts et des assurances sur la vie par le Fonds spécial de protection des dépôts et des assurances sur la vie, le 3° est remplacé par ce qui suit :

« 3° les bons de caisse, obligations et autres titres bancaires de créance visés à l'article 6, 3°, sont pris en considération en vue d'un remboursement au titre de la protection des dépôts pour autant qu'ils soient nominatifs, dématérialisés ou détenus en dépôt à découvert. Si la mise au nominatif ou en dématérialisé ou en dépôt à découvert est intervenue moins d'un mois avant la survenance de la défaillance déterminée en vertu de l'article 5, les avoirs précités ne seront pris en considération que si leur détenteur établit sa bonne foi; ».

Art. 2. L'article 23, § 2, du même arrêté est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« De plus, les établissements de crédit et les entreprises d'investissement doivent appliquer les dispositions de l'arrêté royal du 25 mai 1999 relatif au contenu de l'information à procurer aux déposants et aux investisseurs. »

Art. 3. L'article 29, § 2, alinéa 2, du même arrêté est complété par la phrase suivante :

« Toutefois, pour le cas de défaillance constatée avant le 1^{er} janvier 2011, le solde éventuel est reversé aux entreprises d'assurances qui ont payé la contribution prévue à l'article 27, alinéa 2, et est réparti proportionnellement aux montants payés au Fonds. »

Art. 4. Dans l'article 31 du même arrêté, les mots « Les articles 33 à 37 » sont remplacés par les mots « Les articles 32 à 36 ».

Art. 5. L'article 1^{er} du présent arrêté produit ses effets le 21 septembre 2009.

Artikel 4 van dit besluit heeft uitwerking met ingang van 25 maart 2009.

Art. 6. De Minister die bevoegd is voor Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 22 juli 2010.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Financiën,
D. REYNDERS

L'article 4 du présent arrêté produit ses effets le 25 mars 2009.

Art. 6. Le Ministre qui a les Finances dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 22 juillet 2010.

ALBERT

Par le Roi :
Le Ministre des Finances,
D. REYNDERS

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

N. 2010 — 2619

[C — 2010/12153]

19 MEI 2010. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 7 juli 2008, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden der metaalfabrikatennijverheid, betreffende het opleidingsCV (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de bedienden der metaalfabrikatennijverheid;

Op de voordracht van De Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 7 juli 2008, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden der metaalfabrikatennijverheid, betreffende het opleidingsCV.

Art. 2. De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 19 mei 2010.

ALBERT

Van Koningswege :
De Vice-Eerste Minister
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,
belast met het Migratie- en asielbeleid,
Mevr. J. MILQUET

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

Paritair Comité voor de bedienden der metaalfabrikatennijverheid

Collectieve arbeidsovereenkomst van 7 juli 2008

OpleidingsCV

(Overeenkomst geregistreerd op 25 juli 2008
onder het nummer 88958/CO/209)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en hun werknemers met een arbeidsovereenkomst voor bedienden die behoren tot het Paritair Comité voor de bedienden der metaalfabrikatennijverheid.

HOOFDSTUK II. — *Voorwerp*

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten in uitvoering van artikel 7, § 5 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 24 september 2007 houdende het nationaal akkoord 2007-2008 voor de werkgevers en de bedienden van de ondernemingen die behoren tot het Paritair Comité voor de bedienden der metaalfabrikatennijverheid geregistreerd onder het nummer 85840/CO/209.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

F. 2010 — 2619

[C — 2010/12153]

19 MAI 2010. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 7 juillet 2008, conclue au sein de la Commission paritaire pour employés des fabrications métalliques, relative au CV formation (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire pour employés des fabrications métalliques;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 7 juillet 2008, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour employés des fabrications métalliques, relative au CV formation.

Art. 2. La Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 19 mai 2010.

ALBERT

Par le Roi :
La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances,
chargée de la Politique de migration et d'asile,
Mme J. MILQUET

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

Commission paritaire pour employés des fabrications métalliques

Convention collective de travail du 7 juillet 2008

CV formation

(Convention enregistrée le 25 juillet 2008
sous le numéro 88958/CO/209)

CHAPITRE I^{er}. — *Champ d'application*

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail est d'application aux employeurs et leurs travailleurs occupés sous un contrat de travail d'employé ressortissant à la Commission paritaire pour les employés des fabrications métalliques.

CHAPITRE II. — *Objet*

Art. 2. La présente convention collective de travail est conclue en exécution de l'article 7, § 5, de la convention collective de travail du 24 septembre 2007 portant l'accord national 2007-2008 pour les employeurs et les employés ressortissant à la Commission paritaire pour employés des fabrications métalliques, enregistrée sous le numéro 85840/CO/209.